

Oficina d'Accés a la Universitat

Proves d'accés a la universitat

Convocatòria 2015

Llengua estrangera **Alemany**

Sèrie 2 - A

	Qualificació	Etiqueta de qualificació
Comprensió escrita		
Redacció		
Comprensió oral		
Etiqueta identificadora de l	l'alumne/a	
Ubicació del tribunal		
Número del tribunal		

NICHT NUR FÜR MATROSEN

Was ist das? Es tut weh, wenn man es bekommt, es geht nie wieder weg und (fast) jeder kann es sehen? Genau: eine **Tätowierung**. Es sind **Zeichen** und Zeichnungen, die unter die Haut gehen. Das Wort Tätowierung, oder auch Tattoo, kommt aus Polynesien. "Ta tau" heißt: "korrekt oder **kunstvoll** gemacht". In Polynesien haben Tätowierungen eine lange Tradition. Auch in anderen Teilen der Welt haben sich die Menschen schon vor langer Zeit Zeichen in die Haut **geritzt**. Zum Beispiel wurden im Norden Chiles 7.000 Jahre alte Mumien gefunden, die Tätowierungen an Händen und Füßen hatten. Die frühen Tätowierungen in Europa waren noch wenig kunstvoll. Oft dienten sie als Zeichen der **Wiedererkennung**. Erst im 18. Jahrhundert verbreiteten sich die Tätowierungen, mit Hilfe der Reisen und Berichte aus Polynesien und anderen fremden Gegenden. Bis vor wenigen Jahrzehnten waren Tätowierungen ein **Merkmal** harter Kerle: Seefahrer, **Sträflinge**, **Schausteller**, usw. Sie ließen sich Sirenen und Anker in die Arme ritzen, Tränen unter die Augen oder bengalische Tiger auf die Brust.

Seit den 1990er Jahren hat sich das verändert. Jetzt sind **Schätzungen zufolge** etwa 10 Millionen Menschen in Deutschland tätowiert. Was ist da passiert? Eine Erklärung für diese plötzliche Mode ist, dass unsere Gesellschaft von uns immer mehr Individualität **verlangt**. Man will sich von der Masse differenzieren. Das geschieht vor allem über das **Aussehen** und über den Konsum. Eine Tätowierung zeigt etwas Persönliches, eine Erinnerung oder eine wichtige Erfahrung. Manche Menschen lassen sich den Namen ihrer Kinder in die Haut ritzen, oder das chinesische Zeichen für **Kraft**, oder einen Vers von einem Dichter, der für sie wichtig ist. Heute werden Tätowierungen offen getragen und gezeigt. Die Jugend fing mit dieser Mode an, die Masse folgte. Heute machen die Menschen mit ihren Körpern, was sie wollen. Sie wollen so individuell wie möglich sein. Wir haben 1,6 Quadratmeter Haut an unserem Körper: manche Menschen nutzen die Haut wie ein Bild und sind von Kopf bis Fuß tätowiert. Nicht alle Tätowierungen sind für die **Ewigkeit**: viele Menschen lassen sie auch entfernen. Die Moden ändern sich. Es ist gut und praktisch, dass es auch **Abziehtattoos** gibt!

Text bearbeitet und gekürzt aus Presse und Sprache (Dezember 2014)

e Tätowierung: tatuatge / tatuaje

s Zeichen: signe / signo

kunstvoll: artísticament / artísticamente

ritzen: gravar / grabar

e Wiedererkennung: reconeixement / reconocimiento

s Merkmal: distintiu / distintivor Sträfling: presidiari / presidiarior Schausteller: firaire / feriante

Schätzungen zufolge: segons apreciacions / según apreciaciones

verlangen: exigir

s Aussehen: aspecte / aspecto e Kraft: força / fuerza

e Ewigkeit: eternitat / eternidad

s Abziehtattoo: tatuatge temporal / tatuaje temporal

Teil 1: Verständnis des Textes

Beantworten Sie folgende Fragen. Es sind Fragen zum Verständnis des Textes, man muss ihn aufmerksam lesen. Kreuzen Sie die richtige Antwort an. Es gibt nur EINE korrekte Antwort. [4 Punkte: 0,5 Punkte für jede richtige Antwort. Für jede falsche Antwort werden 0,16 Punkte abgezogen. Wenn die Frage nicht beantwortet wird, wird nichts abgezogen.]

	Espai per al corrector/a		rector/a
	Correcta	Incorrecta	No contestada
 Was sind Tätowierungen? Zeichnungen auf der Haut. In die Haut geritzte Zeichen und Zeichnungen. Abziehbare Zeichnungen. Große Hautflächen ohne Zeichnungen. 			
 Tätowierungen gab es nur in Polynesien: ☐ Ja, und sie wurden korrekt und kunstvoll gemacht. ☐ Ja, und viele Matrosen haben sie gemacht. ☐ Nein, es gab sie auch in anderen Gegenden der Welt, aber der Name kommt aus Polynesien. ☐ Nein, es gab sie überall, auch in Spanien, und schon immer. 			
3. Was ist richtig? ☐ Die Mumien in Chile hatten keine Tätowierungen. ☐ Die Mumien in Chile waren nicht sehr alt. ☐ Hände und Füße sind bei den Mumien immer tätowiert. ☐ Die Mumien in Chile hatten Tätowierungen an Händen und Füßen.			
 4. Wozu dienten frühe Tätowierungen in Europa oft? ☐ Sie waren schön und kunstvoll. ☐ Sie dienten als Zeichen der Wiedererkennung. ☐ Sie waren nur für harte Kerle. ☐ Sie waren für schöne Frauen in Mode. 			
 5. Waren Tätowierungen ein soziales Merkmal? ☐ Ja, sie waren ein Merkmal für harte Kerle wie zum Beispiel Sträflinge. ☐ Nein, jeder konnte sie tragen. ☐ Ja, sie waren ein Merkmal für Eleganz. ☐ Ja, sie waren ein Merkmal für Reichtum. 			
 6. Warum sind Tätowierungen in Mode gekommen? □ Weil die Sträflinge in Mode sind. □ Weil die Gesellschaft Individualität verlangt und Tätowierungen individuell sind. □ Weil die Masse sich tätowieren lässt. □ Weil wir in einer Massengesellschaft leben. 			
 7. Was lassen sich die Menschen heute tätowieren? Nur bengalische Tiger und Sirenen wie die harten Kerle. Nur kleine Zeichnungen. Etwas Persönliches wie die Namen ihrer Kinder oder Verse, die für sie wichtig sind. Ein Bild auf der Haut. 			
8. Warum ist es gut und praktisch, dass es Abziehtattoos gibt? Weil man sie abnehmen kann. Weil man sie für die Ewigkeit an der Haut haben kann. Weil sie für die Ewigkeit sind. Weil sie schöner sind.	Correctes	Incorrectes	No contestades
Recompte de les respostes	Correctes	Incorrectes	ino contestades
Nota de comprensió escrita			

Teil 2: Schriftliche Prüfung

Wählen Sie EINE von diesen zwei Alternativen aus und beantworten Sie sie mit einem Text von ungefähr 100 Wörtern: [4 Punkte]

- 1. Schreiben Sie einen Artikel über die Mode der Tätowierungen für eine Zeitung.
- 2. Schreiben Sie einen Dialog zwischen zwei Freundinnen oder Freunden: einer ist dafür und möchte sich tätowieren lassen, der andere ist dagegen.

Competència gramatical	
Lèxic	
Estructuració discursiva	
Total	
Nota de la redacció	

Teil 3: Hörverständnis

AM TELEFON

Sie hören jetzt ein Telefongespräch zwischen Carmen und Max. Sie haben sich lange nicht gesehen.

Sie werden darin einige neue Wörter hören:

- e Ausstellung: exposició / exposición
- e Ausstellungseröffnung: inauguració de l'exposició / inauguración de la exposición
- e Hochzeit: casament / boda heiraten: casar-se / casarse
- *e Galerie*: galeria (d'art) / galería (de arte)
- neugierig: curiós / curioso s Gebäude: edifici / edificio r Büroraum: despatx / despacho
- s Brautkleid: vestit de núvia / vestido de novia

Lesen Sie jetzt die Fragen zum Text:

(Pause)

FRAGEN

Hören Sie jetzt aufmerksam zu! Sie werden das Gespräch zweimal hören. Lösen Sie beim Lesen oder danach die acht Aufgaben, indem Sie die richtigen Lösungen ankreuzen. Es gibt nur EINE richtige Lösung.

[2 Punkte: 0,25 Punkte für jede richtige Antwort. Für jede falsche Antwort werden 0,08 Punkte abgezogen. Wenn die Frage nicht beantwortet wird, wird nichts abgezogen.]

			Espa	ai per al cori	rector/a
			Correcta	Incorrecta	No contestada
1.	Wann haben sich Max und Carmen das letzte Mal ☐ Bei der Hochzeit von Zoe. ☐ Bei der Ausstellungseröffnung von Zoe. ☐ Vor zwei Wochen. ☐ Vor vier Wochen.	getroffen?			
2.	Warum weiß Max so wenig über seine Freunde? ☐ Weil er sich nicht mehr dafür interessiert. ☐ Weil er nicht mehr zu den Festen und Ausstellu: ☐ Weil er jetzt draußen auf dem Land wohnt. ☐ Weil er nicht zu den Partys eingeladen wird.	ngseröffnungen kommt.			
3.	 Waren Max und Zoe gute Freunde? □ Vielleicht, aber Zoe wollte Max nie heiraten. □ Nein, Zoe hasste ihn, und deshalb hat sie ihn n eingeladen. □ Nein, denn Max wohnt auf dem Land. □ Ja, und Max wollte Zoe heiraten. 	icht zu ihrer Hochzeit			
4.	Wollte Zoe schon immer heiraten? Ja, aber sie hat keinen Mann gefunden. Nein, sie wollte nicht, bis sie Niels kennengeler Ja, sie wollte schon immer eine traditionelle Ho Nein, und deshalb hat sie auch viele Freunde.				
5.	Wie ist Niels? ☐ Wir wissen es nicht. ☐ Carmen weiß es nicht. ☐ Er ist sympathisch und Carmen arbeitet gern m ☐ Er ist nicht sympathisch und Carmen mag ihn				
6.	War es eine traditionelle Hochzeit? ☐ Nein, denn Zoe hat nicht in der Kirche geheira ☐ Ja, und die Eltern von Zoe sind gekommen. ☐ Nein, es war wie in einem Buch. ☐ Ja, sie war sehr romantisch und Zoe hatte ein w				
7.	War das Essen gut? ☐ Nein, aber es gab sehr viel. ☐ Ja, aber es gab nur Fleisch und Fisch und nichts ☐ Ja, es war ein fantastisches Essen und es gab gu ☐ Ja, aber es war zu wenig, und der französische W	ten Wein.			
8.	Gab es Musik? ☐ Ja, es gab eine Band, und Zoe spielte Saxophon ☐ Ja, es war Tanzmusik aus dem Lautsprecher. ☐ Ja, aber Zoe wollte nicht Saxophon spielen. ☐ Ja, denn es war keine traditionelle Hochzeit.		Correctes	Incorrected	No contestados
		Recompte de les respostes	Correctes	Incorrectes I	No contestades
		Nota de comprensió oral			

	Etiqueta del corrector/a
Etiqueta identificadora de l'al	umne/a
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	





Oficina d'Accés a la Universitat

Proves d'accés a la universitat

Convocatòria 2015

Llengua estrangera **Alemany**

Sèrie 4 - A

	Qualificació	Etiqueta de qualificació
Comprensió escrita		
Redacció		
Comprensió oral		
Etiqueta identificadora de I	'alumne/a	
Número del tribunal		

POST AUS DER VERGANGENHEIT

Konrad Fischer hat die älteste **Flaschenpost** der Welt gefunden.

Seit über 50 Jahren **fährt** Konrad Fischer **zur See**. Sein Name ist gleichzeitig sein Beruf. Konrad Fischer geht mit seinem Boot "Maria I" vor Kiel auf **Fischfang**. In all den Jahren hat er neben vielen Tonnen Fisch auch die merkwürdigsten Dinge aus dem Meer geholt: Minen, Bomben, einen Torpedo und sogar einmal eine **Leiche**. Jetzt hat er einen ganz spektakulären Fang gemacht. In seinem **Netz** war eine alte, braune Bierflasche. Sie war voller Algen und hatte ein altes **Wappen** auf dem Glas. "Da steckt ja was drin, in der Flasche!" sagte Fischers Kollege, als die beiden sich die Flasche genauer ansahen. Fischer nahm einen **Draht** und holte den **Zettel** aus der Flasche. Es war eine dänische Postkarte. Richard Platz aus Berlin hatte sie geschrieben. Er hatte sogar zwei Briefmarken dazu gelegt, damit man ihm antwortet. Die alte Schrift auf der Karte war schon sehr **verblichen**, aber man konnte die Jahreszahl noch erkennen: 17. Mai 1913.

Über 100 Jahre war die Postkarte auf Reisen in der Flasche. Wem sollte man da noch antworten? Der professionelle **Familienermittler** Veit Godoj hat es herausgefunden. Er hat in Berlin die Enkelin von Richard Platz gefunden. "Dass er mich gefunden hat ist wie ein **Wunder**, denn ich bin 19 Mal **umgezogen** und habe drei Mal durch **Heirat** einen anderen Namen angenommen", erzählt die 62 jährige Angela Erdmann. Bisher wusste sie wenig über ihren Großvater, aber durch die Recherchen zur Flaschenpost hat sie von einer Cousine eine große Kiste mit alten Fotoalben und Briefen bekommen. Ihr hat die Flaschenpost ein neues Stück Familiengeschichte gebracht. Sie sagt: "Ich werde dem Maritimen Museum mein Material geben, damit die Besucher sehen können: Das ist das Gesicht hinter der Flaschenpost." Und das hat sie auch gemacht. Die älteste Flaschenpost der Welt kann man jetzt im Maritimen Museum in Hamburg sehen.

Text bearbeitet und gekürzt aus *Presse und Sprache* (Oktober 2014)

e Flaschenpost: correu dins d'una ampolla / correo dentro de una botella

zur See fahren: sortir a la mar / salir al mar

r Fischer: pescador **r Fischfang**: pesca

e Leiche: cadàver / cadáver

s Netz: xarxa / reds Wappen: emblemar Draht: filferro / alambrer Zettel: paper / papel

verblichen: descolorit / descolorido

r Familienermittler: especialista a trobar famílies / especialista en encontrar familias

s Wunder: miracle / milagro

umziehen: canviar de pis / mudarse de piso

e Heirat: matrimoni / matrimonio

Teil 1: Verständnis des Textes

Beantworten Sie folgende Fragen. Es sind Fragen zum Verständnis des Textes, man muss ihn aufmerksam lesen. Kreuzen Sie die richtige Antwort an. Es gibt nur EINE korrekte Antwort. [4 Punkte: 0,5 Punkte für jede richtige Antwort. Für jede falsche Antwort werden 0,16 Punkte abgezogen. Wenn die Frage nicht beantwortet wird, wird nichts abgezogen.]

			Espa	ai per al cori	rector/a
			Correcta	Incorrecta	No contestada
1.	Was macht Konrad Fischer? ☐ Er arbeitet jeden Tag. ☐ Er hat viele Kollegen. ☐ Er fängt viele Dinge. ☐ Er ist Fischer und fährt zur See.				
2.	Wer oder was ist "Maria I"? ☐ Seine Frau. ☐ Sein Fischfang. ☐ Sein Boot. ☐ Seine Flaschenpost.				
3.	Was ist richtig? ☐ Konrad Fischer ist ein sehr guter Fischer. ☐ Im Meer kann man nur Fische fischen. ☐ Konrad Fischer macht immer einen guten Fisc ☐ Konrad Fischer hat einmal eine Leiche gefischt				
4.	Welchen spektakulären Fang hat Konrad Fischer g ☐ Eine Leiche. ☐ Eine Bierflasche mit einem Zettel. ☐ Einen Torpedo. ☐ Einen großen Fisch.	emacht?			
5.	Warum ist es wie ein Wunder dass der Familienern gefunden hat? ☐ Weil sie durch Heirat drei Mal den Namen geä ☐ Weil sie sehr diskret lebt. ☐ Weil sie ihren Großvater nicht kannte. ☐ Weil sie keine Flaschenpost erwartete.				
6.	Kann man der Flaschenpost antworten? ☐ Nein, denn es gibt keine Briefmarken. ☐ Nein, denn sie ist über 100 Jahre auf Reisen ger ☐ Nein, denn die Post nimmt keine Flaschen. ☐ Nein, denn die Bierflasche hat ein Wappen.	wesen.			
7.	Frau Erdmann wusste wenig über ihren Großvater □ aber sie erwartete eine Flaschenpost. □ aber sie möchte ihm antworten. □ aber sie hat jetzt Fotoalben und kennt ihre Fan □ aber sie ist 19 Mal umgezogen.				
8.	Warum hat sie ihr Material dem Maritimen Museu ☐ Damit die Menschen das Gesicht hinter der Fla ☐ Damit sie ihren Großvater besser kennenlernt. ☐ Damit sie bekannt wird. ☐ Damit die Menschen sie kennenlernen.		Correctes	Incorrectes 1	No contestades
		Recompte de les respostes	Correctes	incorrectes I	No contestades
		Nota de comprensió escrita			

Teil 2: Schriftliche Prüfung

Wählen Sie EINE von diesen zwei Alternativen aus und beantworten Sie sie mit einem Text von ungefähr 100 Wörtern: [4 Punkte]

- 1. Schreiben Sie ein Interview mit Konrad Fischer. Er erzählt, wie er die Flasche gefunden hat und was er gemacht hat.
- 2. Schreiben Sie, ohne persönliche Daten zu geben, einen Brief an einen Freund und erzählen Sie ihm, was für seltsame Dinge Sie im Meer gefunden haben.

Competència gramatical	
Lèxic	
Estructuració discursiva	
Total	
Nota de la redacció	

Teil 3: Hörverständnis

BIO-ESSEN

Sie hören jetzt eine Radiosendung zum Thema Bio-Essen. Frau Elena Matteoti, italienische Praktikantin in einem Restaurant, spricht über Essen und Bio-Essen.

Sie hören dabei einige neue Wörter:

- s Bio-Essen: aliments ecològics / alimentos ecológicos
- r Markt: mercat / mercado
- s Gemüse: verdura
- e Lebensmittel: aliments / alimentos
- *r Vorteil*: avantatge / ventaja
- s Gift: verí / veneno
- r Nachteil: desavantatge / inconveniente

Lesen Sie jetzt die Fragen zum Text:

(Pause)

FRAGEN

Hören Sie jetzt aufmerksam zu! Sie werden das Gespräch zweimal hören. Lösen Sie beim Lesen oder danach die acht Aufgaben, indem Sie die richtigen Lösungen ankreuzen. Es gibt nur EINE richtige Lösung.

[2 Punkte: 0,25 Punkte für jede richtige Antwort. Für jede falsche Antwort werden 0,08 Punkte abgezogen. Wenn die Frage nicht beantwortet wird, wird nichts abgezogen.]

			Espa	i per al cori	rector/a
			Correcta	Incorrecta	No contestada
1.	 Kauft Elenas Familie Bio-Produkte? □ Ja, ihre Mutter kann sehr gut kochen und kauft Bio-Familie Nein, ihre Mutter kauft auf dem Markt ein aber wahr keine Bio-Produkte. □ Nein, denn ihre Mutter kann gut kochen. □ Ja, denn die Mutter kauft nur die besten Lebensmitte 	rscheinlich			
2.	Was ist richtig? ☐ Elenas Mutter kauft nur ganz frische Lebensmittel un Tag einkaufen. ☐ Elenas Mutter geht jeden Tag im Supermarkt einkauf ☐ Elenas Mutter kocht sehr gut und braucht nicht jeden ☐ Elenas Familie isst nicht viel Gemüse.	fen.			
3.	Denkt Elena, dass Bio-Essen besser schmeckt? ☐ Nein, sie glaubt nicht, dass es besser schmeckt. ☐ Nein, sie hat es probiert und es schmeckt nicht besse: ☐ Ja, sie hat es probiert und es schmeckt besser und ist ☐ Sie hat es noch nie gegessen und weiß es nicht.				
4.	Gibt es in Italien viele Bio-Lebensmittel in den Geschäfte ☐ Nein, die Leute kaufen viele frische Lebensmittel auf ☐ Nein, die Italiener finden sie teuer. ☐ Ja, die Italiener essen viele frische Bio-Lebensmittel. ☐ Ja, aber nur in den Großstädten.				
5.	Was ist der Vorteil der Bio-Produkte? ☐ Dass sie gesünder sind. ☐ Dass sie im Supermarkt verkauft werden. ☐ Dass es nicht so viele gibt. ☐ Dass sie nicht mit Gift behandelt werden.				
6.	Haben die Hühner auf den Bio-Höfen ein gutes Leben? ☐ Ja, sie können frei herumlaufen und leben besser. ☐ Ja, das denken viele Leute, aber Elena weiß nicht, ob ☐ Ja, denn sie legen mehr Eier. ☐ Ja, denn die Bio-Bauern respektieren die Regeln.	es wirklich so ist.			
7.	Bio-Eier und Bio-Gemüse sind teurer als die anderen Leb ☐ Ja, und deshalb kauft Elena nicht im Supermarkt. ☐ Nein, sie sind nur besser und nicht teurer. ☐ Ja, und das ist ein Nachteil. ☐ Ja, und das ist ein Vorteil.	pensmittel:			
8.	Was denkt Elena: Sind Bio-Lebensmittel besser? ☐ Ja, sie sind besser. ☐ Wichtig ist, dass Lebensmittel frisch sind und aus der Wenn das nicht geht, dann lieber Bio-Lebensmittel. ☐ Sie sind nicht besser, man kann genauso gut andere I kaufen. ☐ Sie sind besser, aber man findet sie nur in den Großs	Lebensmittel			
			Correctes	Incorrectes 1	No contestades
	Reco	mpte de les respostes			

Nota de comprensió oral

	Etiqueta del corrector/a
Etiqueta identificadora de l'al	umne/a
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	

